Naciones Unidas A/CONF.191/IPC/L.5

Asamblea General

Distr. limitada
6 de febrero de 2001
Español
Original: inglés

Comité Preparatorio Intergubernamental de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados
Segundo período de sesiones
Nueva York, 5 a 9 de febrero de 2001

Proyecto de informe del Comité Preparatorio Intergubernamental sobre su segundo período de sesiones

Nueva York, 5 a 9 de febrero de 2001

Relator: Sr. R. T. **Dogani** (República Unida de Tanzanía)

Nota para los delegados

Se ruega a las delegaciones que deseen realizar correcciones a los resúmenes de sus declaraciones que lo hagan a más tardar el **miércoles 14 de febrero de 2001**. Las correcciones pueden transmitirse por teléfono, fax o correo electrónico a: UNCTAD, Dependencia de Edición, Palais des Nations, Ginebra, teléfono: (41 22) 907.5656/ 1066; fax (41 22) 907.0056, correo electrónico: chris.macfarquhar @ unctad.org.

01-23982 (S) 080201 080201
`````````
`````````

Introducción

1. El segundo período de sesiones del Comité Preparatorio Intergubernamental de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados se celebró en la Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, del 5 al 9 de febrero de 2001.

Declaraciones de apertura

2. El **Presidente** señaló que, como se había decidido en el primer período de sesiones del Comité Preparatorio y con arreglo a lo estipulado en la resolución 55/214 de la Asamblea General, el cometido primordial del Comité era realizar la primera lectura del proyecto de Programa de Acción (A/CONF.191/IPC/L.4). Éste se había preparado sobre la base de un anteproyecto anotado del Programa de Acción, que se había sometido a la Junta de Comercio y Desarrollo.

3. Se tuvieron debidamente en cuenta los resultados de las principales conferencias y cumbres mundiales, los cambios ocurridos en materia de políticas en los foros multilaterales pertinentes y el fruto de las actividades preparatorias realizadas en los países. Los organismos del sistema de las Naciones Unidas habían efectuado una contribución importante.

4. La dificultad primordial consistía en determinar medidas nacionales e internacionales que contribuyeran de manera decisiva a la consecución de la meta de que en el año 2015 se hubiera reducido a la mitad el número de personas que vivía en una pobreza extrema. Los países menos adelantados constituirían la prueba definitiva en ese sentido. El problema residía en cómo pasar de la retórica a la acción. No bastaba con determinar las acciones, sería esencial que todos los interesados se comprometieran a llevar a cabo esas acciones a lo largo del decenio.

5. En el proyecto de Programa de Acción se proponían políticas nacionales y medidas de apoyo externo que se articulaban en torno a siete compromisos. La responsabilidad primordial respecto de la formulación y la ejecución eficaz de las políticas y medidas nacionales necesarias seguiría recayendo en los países menos adelantados, al tiempo que los asociados para el desarrollo proporcionaban asistencia para crear un entorno externo propicio. La asociación de colaboración se sustentaría en los principios de la dignidad y la solidaridad humanas, la responsabilidad compartida, la libertad, la democracia, la igualdad, el interés común en la paz y la seguridad mundiales, y en el bienestar de las generaciones futuras.

6. En el proyecto de Programa de Acción se adoptaba un enfoque integrado a largo plazo del desarrollo de los países menos adelantados. Su eficacia quedaría demostrada sin lugar a dudas si se lograba mejorar las condiciones de vida de los pobres, incluidas las mujeres. Asignar una función mayor a las fuerzas del mercado y a la iniciativa privada facilitaría en gran medida que el proceso de crecimiento económico y erradicación de la pobreza fuera continuo. Sólo obteniendo resultados concretos se mantendría la confianza de la población en las asociaciones de colaboración para el desarrollo. Con el fin de facilitar la evaluación objetiva de los resultados logrados, en el proyecto se incluían diversas metas cuantitativas y otros indicadores. Una parte importante del proyecto de Programa de Acción se refería a los mecanismos de seguimiento, examen y vigilancia en todos los niveles.

7. La comunidad internacional debía demostrar que estaba resuelta a colaborar con los países menos adelantados para poner fin a la pobreza, las carencias y el hambre. Tanto esos países como sus asociados tendrían que dar prueba de valentía, buena voluntad y solidaridad para dejar atrás la situación imperante y lograr que el empeño colectivo en favor de los países menos adelantados tuviera verdadero valor.

8. El **Secretario de Estado de Cooperación para el Desarrollo de Bélgica** afirmó que su país acogería con sumo agrado en su capital la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados. En última instancia, el éxito de la Conferencia se mediría por su contribución al avance de los países menos adelantados hacia la consecución de los objetivos internacionales de desarrollo, como la reducción de la pobreza extrema a la mitad, la inversión de la tendencia al deterioro del medio ambiente, la garantía de la educación para todos y la igualdad entre los sexos en la educación, la reducción de la mortalidad maternoinfantil, la garantía de salud para todos y la reducción de la desnutrición. La consecución de esos objetivos estaría supeditada a la voluntad política tanto de los países pobres como de sus asociados para el desarrollo. No obstante, sólo un grupo reducido de países ricos había conseguido la meta de destinar el 0,7% de su producto nacional bruto a actividades en favor de los países en desarrollo. Bélgica todavía no formaba parte de ese grupo, pero en los tres años siguientes aumentaría su presupuesto de cooperación para el desarrollo en un 50%, seguiría aplicando una política favorable a eliminar la deuda de los países más pobres, retiraría las condiciones de su asistencia y apoyaría la iniciativa en favor de que se abrieran de forma unilateral los mercados de los países industrializados, teniendo en cuenta que esas medidas debían necesariamente ir acompañadas de las destinadas a combatir la pobreza.

9. El **Secretario General Adjunto de la UNCTAD**, al referirse al estado de los preparativos de los actos anteriores a la Conferencia, dijo que algunos ya se habían celebrado, a saber, i) una reunión para tratar del Marco Integrado para la asistencia técnica relacionada con el comercio, incluida la creación de capacidad humana e institucional, y destinada a apoyar a los países menos adelantados en las actividades comerciales y actividades relacionadas con el comercio, organizada en cooperación con la Organización Mundial del Comercio; y ii) la primera parte de una reunión sobre inversiones organizada en Oslo con el apoyo del Gobierno de Noruega. La segunda parte de esa reunión se celebraría en Bonn en marzo con financiación de la República Federal de Alemania. Se estaban preparando otros actos previos a la Conferencia y la mayoría de ellos se celebrarían antes del fin de marzo de 2001. Entre ellos se incluía una reunión sobre energía, con el apoyo de Austria; una reunión sobre comercio, con el apoyo del Reino Unido; una reunión sobre productos básicos, con el apoyo del Fondo de los Productos Básicos; una reunión sobre salud, con el apoyo del Canadá; una reunión sobre educación, con el apoyo de los Estados Unidos de América; una reunión sobre el género, con el apoyo de Dinamarca, Finlandia, el Japón, Sudáfrica y Suecia; y una reunión sobre turismo, con el apoyo de España. Esperaba que las recomendaciones de esas reuniones fueran útiles para examinar el proyecto de Programa de Acción y contribuyeran a facilitar la adopción de decisiones viables en la Conferencia.

10. El marco mundial que representaba el Programa de Acción debía ayudar a los países menos adelantados a concluir los programas de acción nacionales y llevar a cabo su seguimiento de manera innovadora y bien coordinada, con la participación plena de todos los interesados. También permitiría a los asociados para el desarrollo promover iniciativas individuales y acciones sinérgicas eficaces como parte de la

empresa colectiva encaminada a fomentar el desarrollo humano, impulsar la transformación estructural y erradicar la pobreza en los países menos adelantados.

11. El **Administrador del PNUD**, en su calidad de **Presidente del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo**, dijo que el Grupo había asistido en los preparativos de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados llevados a cabo en los países por medio de tres actividades principales: colaboración estrecha con la secretaría de la Conferencia en los preparativos sustantivos de ésta; movilización de los equipos de las Naciones Unidas en los países para ayudar a los países menos adelantados a preparar sus programas de acción nacionales; y ayuda a los países menos adelantados a establecer mecanismos eficaces de seguimiento y vigilancia de la ejecución de sus programas de acción nacionales. Destacó que la colaboración cada vez mayor y más fructífera entre las entidades de las Naciones Unidas, las instituciones de Bretton Woods y sus asociados nacionales e internacionales en los países había sentado las bases para que el sistema de las Naciones Unidas efectuara una contribución realmente concertada a la ejecución del programa de acción mundial en los países en el marco de los programas de acción nacionales.

12. El representante de la **República Islámica del Irán**, en nombre del **Grupo de los 77 y China**, reafirmó la solidaridad del Grupo con los países menos adelantados. Encomió el proyecto de Programa de Acción, que estaba orientado hacia la adopción de medidas y reflejaba la totalidad de las opiniones expresadas desde que se había iniciado el proceso. El texto estaba equilibrado en lo referente a las responsabilidades de los países menos adelantados y sus asociados para el desarrollo, así como a los objetivos sociales y económicos del desarrollo, y establecía un marco práctico y eficaz para el seguimiento y la ejecución. Le complacía que la declaración final de la Cumbre del Milenio reflejara los objetivos fijados en el proyecto de Programa de Acción, especialmente en lo que concernía a las medidas de apoyo externo en los ámbitos de la asistencia oficial para el desarrollo, el comercio, las inversiones y la deuda. Las negociaciones que acababan de iniciarse ofrecían otra oportunidad para tratar de hacer las cosas de modo distinto, adoptar medidas concretas en apoyo de los miembros más débiles de la comunidad internacional y asegurar que éstos pudieran integrarse de manera útil y beneficiosa en la economía mundial.

13. El representante de **Suecia**, en nombre de la **Unión Europea**, de los países de Europa central y oriental asociados a la Unión Europea (**Bulgaria, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, República Checa y Rumania**) y los demás países asociados (**Chipre, Malta y Turquía**), así como de **Islandia**, país miembro de la Asociación Europea de Libre Comercio, manifestó que los países menos adelantados eran unos asociados muy importantes de la Unión Europea, como demostraba el hecho de que ésta fuera la anfitriona de la Conferencia. En la Declaración del Milenio se reafirmaba la responsabilidad colectiva de respetar y defender los principios de la dignidad humana, la igualdad y la equidad en el plano mundial y procurar que la mundialización favorezca a los pobres para que éstos alcancen con mayor rapidez las metas del desarrollo internacional y se destacaban las necesidades especiales de los países menos adelantados. Tanto éstos como la comunidad internacional se enfrentaban a un problema complejo que comprendía aspectos sociales y económicos. En los últimos años algunos países menos adelantados habían avanzado, pero en general seguía aumentando la pobreza y la marginación. Al tratar de atender las necesidades de muchos de esos países debía tenerse muy en cuenta la estabilidad social y la consolidación de la paz. Por otra parte, el VIH/SIDA tenía

también consecuencias devastadoras en varios de los países menos adelantados. Ello iba acompañado de un grave desequilibrio en cuanto a las cuestiones de género: una de cada tres mujeres era analfabeta. La proporción de asistencia oficial para el desarrollo destinada a los países menos adelantados había disminuido y en el caso de los miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo, ascendía a una media del 0,05% del producto interno bruto de los donantes. La Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados no debía considerarse un acto aislado sino un componente de un proceso de fomento del desarrollo por medio de la buena gestión de los asuntos públicos, el respeto de los derechos humanos, la ordenación del medio ambiente, la igualdad entre los sexos y las políticas macroeconómicas bien concebidas y de base amplia, por una parte, y por otra, de lo que podía hacer la comunidad internacional para apoyar a los países menos adelantados, entre otras cosas, en lo que se refiere a la asistencia oficial para el desarrollo, las políticas comerciales y el alivio de la deuda para contribuir a erradicar la pobreza. Era esencial que en el Programa de Acción se aplicara un enfoque amplio e integral y se definieran acciones sinérgicas, así como estrategias y políticas coherentes y sistemáticas que tuvieran en cuenta los planes de acción nacionales y otros programas internacionales. Era necesario que el Programa de Acción guardara relación con procesos relacionados como el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el sistema de evaluación común para los países, el Marco Integral de Desarrollo, los documentos de estrategia de reducción de la pobreza, la iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados, los programas de lucha contra el VIH/SIDA, la tuberculosis y el paludismo, la labor de la Organización Mundial del Trabajo y el proceso de financiación del desarrollo en marcha. Harían falta mecanismos y criterios válidos de seguimiento en los planos nacional, regional e internacional.

14. El **Coordinador de los países menos adelantados** (Bangladesh) recordó que, en el primer período de sesiones del Comité Preparatorio, los países menos adelantados habían fijado los ámbitos de acción prioritarios en favor de esos países y manifestó su satisfacción por que dichas prioridades hubieran quedado reflejadas en el Programa de Acción. El proyecto tenía una estructura innovadora y constituía una buena base de negociación. Asimismo, merecía un examen atento y exhaustivo. Los países menos adelantados agradecerían que se prestara una atención especial a la asistencia oficial para el desarrollo, el alivio de la deuda, las entradas de inversiones extranjeras directas y el acceso al mercado, al tiempo que destacaban la importancia de la vertiente social, que en el último decenio se había perfilado como una cuestión de suma importancia. Para corregir las deficiencias que habían obstaculizado la ejecución de los dos programas de acción anteriores, era deseable que se hiciera más hincapié en la creación de capacidad y en el establecimiento de mecanismos eficaces de seguimiento.

15. Habida cuenta del poco tiempo disponible antes de la Conferencia, el Comité Preparatorio debía tratar de avanzar con rapidez pero sin pasar por alto ninguna cuestión importante. También debía examinarse la participación de representantes de los países menos adelantados en el período de sesiones final del Comité Preparatorio y en la Conferencia de Bruselas.

16. El representante de **Malí** destacó, en nombre del **Grupo Africano**, que África, donde se hallaban 33 de los países menos adelantados, se veía particularmente afectada por la elaboración y aprobación de un nuevo Programa de Acción para los países menos adelantados y estaba especialmente interesada en ello, lo cual se había

reiterado en muchas ocasiones, especialmente en el 36° período de sesiones de la Organización de la Unidad Africana, celebrado el 12 de julio de 2000 en Lomé, y en el octavo período de sesiones de la Conferencia de Ministros de Finanzas de la Comisión Económica para África, celebrada el 22 de noviembre de 2000 en Addis Abeba. Señaló que África deseaba que el nuevo Programa de Acción tuviera unos objetivos y unas prioridades claros. Los objetivos debían ser cuantificables y orientados hacia los resultados. También debían fijarse indicadores de rendimiento. Insistió en que las ideas expuestas en el Pacto Mundial con África, aceptadas por muchos asociados de África para el desarrollo, debían reflejarse en el nuevo Programa de Acción para los países menos adelantados. Por último, destacó que el proceso preparatorio de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados debía basarse en la colaboración de todos los participantes.

17. El representante del **Japón** manifestó que ese país prestaría todo su apoyo a los preparativos de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, incluida la formulación del Programa de Acción. Esperaba que ese Programa, que constituiría una de las directrices más importantes para las medidas que adoptara la comunidad internacional en favor de los países menos adelantados, fuera realista y eficaz, de modo que sirviera de base de la cooperación entre los países menos adelantados y sus asociados para el desarrollo. La asistencia para el desarrollo era un elemento esencial de la política del Japón respecto de los países menos adelantados, que asistía a los países menos adelantados de África por conducto de la Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África. En cuanto a la ejecución del Programa de Acción, era indispensable que los propios países menos adelantados fueran los principales responsables. Por último, en lo referente a los preparativos de la Conferencia, su país aumentaría el apoyo financiero al seminario sobre la incorporación de la perspectiva de género que se celebraría en Sudáfrica en marzo.

18. El representante de los **Estados Unidos de América** dijo que, en una época de fuerte crecimiento económico general en todo el mundo, era una paradoja inquietante que hubiera países que retrocedieran en lo referente a los indicadores económicos y sociales. Debía ser un objetivo común de la comunidad internacional hallar el modo de que mejoraran las condiciones de vida de más de 600 millones de ciudadanos del mundo. A ese respecto, entre los temas que debían examinarse se contaba la prevención y solución de los conflictos armados de los países menos adelantados, el problema del VIH/SIDA, la seguridad de los ciudadanos de los países menos adelantados, la garantía de sus derechos políticos y la cuestión del buen gobierno responsable, transparente y propicio a la participación. Los Estados Unidos continuarían siendo una fuente de capital, conocimientos especializados y prácticas óptimas por medio del comercio, las inversiones directas, las contribuciones caritativas privadas o la asistencia oficial para el desarrollo. Su país acogía con agrado la oportunidad de examinar los problemas a que se enfrentaban los países menos adelantados para mejorar su nivel de vida y conseguir las metas de desarrollo social de las Naciones Unidas que ofrecía la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados. Consideraba que en el Programa de Acción debían reconocerse condiciones previas del desarrollo sostenible, como que la sociedad fuera pacífica, saludable, transparente y propicia a la participación, en ausencia de las cuales serían inútiles tanto las estrategias de desarrollo como la asistencia para el desarrollo. El Programa de Acción debía centrarse en ámbitos en que hubiera consenso internacional, incluidas las metas internacionales convenidas, y hacer hincapié

en la creación de un entorno nacional favorable a las inversiones y el comercio y en que la asistencia para el desarrollo se utilizara de manera más eficaz, en lugar de limitarse a pedir un aumento de la asistencia. Esperaba que el Programa de Acción contribuyera a que los países menos adelantados consiguieran un futuro mejor para su población.

19. El representante de **Turquía** indicó que los países menos adelantados eran los más afectados por el problema de la marginación respecto de la economía mundial. Era importante que se adoptara un enfoque nuevo de la cooperación internacional para el desarrollo y el Programa de Acción podía ofrecer una orientación valiosa a ese respecto. Las instituciones y organizaciones económicas internacionales, las empresas multinacionales y las organizaciones no gubernamentales podían desempeñar una función importante en el logro de las metas de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, lo cual debía quedar reflejado en el Programa de Acción.

20. El mundo estaba cambiando con más rapidez que nunca y los pueblos debían beneficiarse de ello de modo equitativo. Con el aumento de la apertura, tanto del comercio como de las corrientes financieras, el entorno mundial sería más competitivo, y era sumamente importante fortalecer los mercados financieros internos y resolver los desequilibrios macroeconómicos.

21. Una de las mayores dificultades consistía en erradicar la pobreza por medio del desarrollo sostenible. Por su propia naturaleza, esa dificultad debía resolverla la comunidad internacional, pero la evolución de los acontecimientos en ese ámbito no era alentadora. Habían disminuido las corrientes de capital a largo plazo hacia los países menos adelantados y casi dos terceras partes de ellos tenían una deuda externa insostenible. La baja de los precios de los productos básicos había debilitado todavía más la capacidad de servicio de la deuda de los países menos adelantados. Así pues, la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados podía representar una buena oportunidad para que la comunidad internacional se comprometiera a reavivar el crecimiento y el desarrollo de los países menos adelantados.

22. Sólo podía lograrse que el sistema de comercio multilateral funcionara debidamente asegurando la participación plena de todos los países, en particular de los menos adelantados. Acogía favorablemente las noticias relativas a la mejora del acceso de las importaciones de los países menos adelantados al mercado y su país iba a introducir medidas adicionales que facilitaran el acceso preferencial al mercado de los países menos adelantados. Asimismo, seguiría proporcionando asistencia a esos países dentro de los límites de su capacidad.

23. El representante de **México** dijo que en la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados debía ponerse en marcha un nuevo Programa de Acción que ofreciera a la gran mayoría de países los instrumentos necesarios para integrarse en la economía mundial. Al tratar de lograr el desarrollo sostenible, los países menos adelantados se enfrentaban a graves problemas internos y externos que sólo podían resolverse aplicando medidas nacionales e internacionales concertadas sobre la base de la justicia y la equidad. La dificultad principal consistía en establecer una asociación mundial de colaboración fuerte y fundamentada en compromisos internacionales amplios encaminados a proporcionar un apoyo eficaz a los países menos adelantados en sus esfuerzos nacionales por lograr un crecimiento rápido y sostenible. Debían aprovecharse las acciones sinérgicas derivadas

del seguimiento de las principales conferencias de las Naciones Unidas celebradas en los años noventa, así como de la Cumbre del Milenio, en que se hacía un llamamiento para reducir la pobreza y proporcionar niveles básicos de educación y de servicios de salud. El proyecto de Programa de Acción constituía una base excelente para la labor del Comité Preparatorio.